



★VAMOS APROVEITAR O FERIADO DO *GOLDEN WEEK* NA VILA NUMAZU IMPERIAL

+Dia das crianças/Bonecas de Maio e Exposição de Decorações de pendurar.

Data/horário: 15/abril(Sábado) à 07/maio(Domingo) de 9:00h às 16:30h(Entrada no local até as 16:00h)

Local: Dentro do Anexo Oeste(*Nishi Fuzoku Teinai*)

+Levantamento das serpentinas de carpas

Data/horário: 15/abril(Sábado) a 07/maio(Domingo) de 9:00h às 16:00h

Local: Praça do gramado da antiga residência principal (*Hontei Atochi Shibafu Hiroba*)

+GW experiência especial de equitação

Data/horário: 04/maio(Feriado) e 05(Feriado) de 9:00h às 15:00h

Local: Praça do gramado da antiga residência principal(*Hontei Atochi Shibafu Hiroba*)

Público alvo: Pessoas acima de 5 anos(Pessoa que possa andar sozinha)

Taxa de Participação: 800 ienes ou 2.000 ienes (dependendo da atividade)

+Feira infantil

Data/horário: 03/maio(feriado) à 07(domingo) de 9:00h às 16:00h

Local: *Shumemae Hirobabaato*

◆Em todos os casos

Taxa de entrada: 100 ienes para adultos, 50 ienes para alunos do ensino fundamental e médio

※O evento pode ser cancelado ou alterado devido ao mau tempo.

※Por favor, verifique nosso site para atualizações sobre outros eventos.

Informações: *Numazu Goyotei Kinen Koen* ☎055-931-0005

Ryokuchi Koen-ka (Riyo Suishingakaari) ☎055-934-4796



Home Page

★NÃO VAI SER POSSÍVEL FAZER PARTE DO PROCEDIMENTO DO *MY NUMBER CARD*

Em consequência do trabalho de renovação do sistema público de autenticação pessoal, alguns procedimentos do *My Number Card* não serão possíveis nos dias 1º (segunda-feira) e 02 de maio(terça-feira).

+Procedimentos que não podem ser realizados

- Emissão de certificado eletrônico e renovação da data de validade
- Redefinir o cartão de número pessoal e o PIN do certificado eletrônico
- Mudança de endereço e nome

Solicitações e informações: *Shimin-ka* ☎ 055-934-4721

★MAIO É O MÊS DE PREVENÇÃO DE ENCHENTES

A estação chuvosa está se aproximando.

Use o mapa de risco de inundação, etc., para verificar o estado e locais de evacuação em sua área em caso de danos causados por inundações.

Você pode ver o mapa de risco de inundação na *Home Page* da cidade.

Informações: *Kasen-ka, Kanrigakari* ☎055-934-4786

★SISTEMA ESPECIAL DE PAGAMENTO DE APOSENTADORIA PARA ESTUDANTES

Para estudantes que tenham dificuldade de pagar a aposentadoria, há o sistema de prorrogação de pagamento. Pensando no recebimento da aposentadoria no futuro, favor utilizar esse sistema de benefício.

Requisitos: Estudante que no ano anterior tenha uma renda inferior a 1.280.000 ienes.

Ítems necessários: Caderneta de Aposentadoria(*Nenkin techo*) ou Aviso de número básico de aposentadoria, Cópia da Carteira de estudante(*Gakuseisho*) frente e verso em vigência ou Certificado de estudante original (*Zaigaku shomeisho*). Documento de identificação da pessoa que for fazer os trâmites(Carteira de habilitação)

Local de solicitação: Prefeitura Municipal 1º andar, Divisão de Registro Civil(*Shimin-ka*) ou na repartição local a própria pessoa ou familiar.

※É necessário solicitação e trâmites a cada ano.

※No ato da solicitação, é possível fazer a solicitação de 2 anos e um mês retroativo.

※Para maiores detalhes entrar em contato

Informações/Solicitações: *Shimin-ka, Kokumin Nenkin Kakari* ☎ 055-934-4724

★CURSO DE PRIMEIROS SOCORROS – CURSO AVANÇADO DE PRIMEIROS SOCORROS

Data/Horário: 28/maio(domingo) de 9:00h às 17:00h

Local: Estação de trabalho emergencial (*Kyukyu Waku Station*) - no pátio do Hospital Municipal (*Shiritsu Byoin Shikichinai*).

Atividade: Ressuscitação cardiopulmonar para crianças e bebês, manuseio de AED, etc. Alunos do ensino médio e acima que vivem dentro da área da Corpo de Bombeiros de *Sunto Izu* ou se deslocam para o trabalho ou escola.

Vagas: Até 30 pessoas(Por ordem de inscrição).

Prazo de inscrição: a partir de 28/abril (6ª) 8:30h por telefone.

Inscrição e informação: *Kinkyu waku satation* ☎055-921-9999



★1º DE MAIO(Segunda-feira) É O PRIMEIRO PRAZO DE PAGAMENTO DO IMPOSTO PREDIAL E DO IMPOSTO URBANÍSTICO.

Não vamos nos esquecer de pagar dentro do prazo

Informações: *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin Kakari* ☎ 055-934-4732

★INSCRIÇÕES PARA HABITAÇÃO MUNICIPAL

Apartamentos disponíveis

NOME DO DANCHI	VAGAS	NOME DO DANCHI	VAGAS
<i>Jiyugaoka Danchi</i>	4	<i>Hara Danchi</i>	24
<i>Matsubara Danchi</i>	4	<i>Hara Machinaka Danchi</i>	4
<i>Nakao Danchi</i>	3	<i>Nishi Ide Danchi</i>	3
<i>Ookubo Danchi</i>	2	<i>Yae Danchi</i>	1
<i>Sunny Side Otsuka (Otsuka)</i>	1		

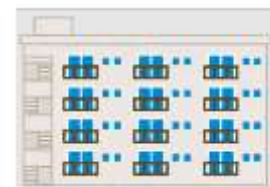
※Há limite de vagas de estacionamento.

Possibilidade de entrada no apartamento no final de julho.

Requisitos: Pessoas que se enquadrem em todas condições abaixo.

①Pessoas que atualmente vivam ou pretendam viver com a família.

Os apartamentos abaixo relacionados estão disponíveis para pessoas acima de 60 anos, ou com deficiência comprovada com certificado, sendo possível morar só.



NOME DO DANCHI	VAGAS	NOME DO DANCHI	VAGAS
<i>Jiyugaoka Danchi</i>	2 vagas	<i>Matsubara Danchi</i>	1 vaga
<i>Hara Danchi</i>	4 vagas	<i>Ookubo Danchi</i>	1 vaga
<i>Hara Machinaka Danchi</i>	1 vaga	<i>Yae Danchi</i>	1 vaga

②Pessoas que se enquadrem de acordo com o critério de rendimento determinado.

③Pessoas que residam ou trabalhem no município.

④Pessoas que tenham problemas críticos de moradia.

⑤Pessoas que não tenham relação com grupos organizados(inclusive hóspede).

Período de inscrição: 15/maio(2ª feira) à 17(4ª feira) de 8:30h às 17:00h.

Sorteio: 29/maio(2ª feira), a partir de 13:30h.

※Caso o número de inscritos seja maior que o número de vagas haverá sorteio.

※Para casos de primeira inscrição, ir no 6º andar da prefeitura(*Jutaku Eizen-ka*) para pré-consulta antes do período de inscrição.

※Para as unidades habitacionais que não tenham sido decididas neste recrutamento, serão aceitas inscrições.

※Para maiores detalhes, nos procurar diretamente ou verificar a *Home page* do município.

Inscrições/Informações: *Jutaku Eizen-ka, Shiei Jutaku Kanrikakari* ☎ 055-934-4792

★VAGAS NAS HABITAÇÕES PROVINCIAIS

Apresentação todo dia 10 de cada mês.

Período de inscrição: todo mês do dia 10 à 18.

※Para maiores detalhes sobre a inscrição, favor entrar em contato ou consultar a *Home Page*.

Inscrições/informações: Escritório de Habitação Pública da Região Leste da Província de *Shizuoka* (*Ken Jutaku Kyokyu Kosha Tobushisho*) ☎ 055-920-2271

Informações: Seção de Habitação Municipal (*Shiei Jutaku Kanri Gakari*) ☎055-934-4792

★FAVOR USAR O SISTEMA DE SUBSÍDIO PARA INFILTRAÇÃO DE ÁGUA DE CHUVA

Para evitar danos causados por inundações devido a chuvas fortes, etc., estabelecemos um sistema de subsídio para a instalação de "bacias de permeação de águas pluviais / tanques de armazenamento de águas pluviais".

Áreas: *Aono, Negoya, Higashiide, New Town Hara*, área de *Ohira* (parcial)

※Para maiores detalhes sobre inscrição, favor entrar em contato.

Informações: *Kasen-ka(Kanri kakari)* ☎055-934-4786

★INSCRIÇÕES DE SOLICITAÇÕES PARA CUIDADOS DE BEBÊS PREMATUROS

Trata-se de um sistema no qual fundos públicos são usados para cobrir despesas médicas (despesas médicas cobertas pelo seguro de saúde) para bebês que nascem prematuros e necessitam de cuidados médicos quando são hospitalizados.

Condições: Tenha registro de residente na cidade, pessoa que recebeu parecer escrito de uma instituição médica designada.

Forma de solicitação: Enviar diretamente os documentos necessários no prazo de um mês após o nascimento

※Para maiores detalhes sobre documentos necessários, consulte a *Home Page* do município ou entrar em contato.

Inscrições/Informações: Divisão de Promoção a Saúde(*Kenko Zukuri-ka*) Centro de Saúde(*Hoken Center*) ☎ 055-951-3480

★SERÁ REALIZADA A PULVERIZAÇÃO QUÍMICA DE PINHEIROS

Para proteger as florestas de pinheiros, como *Senbon Matsubara*, pulverizaremos produtos químicos no solo.

	ÁREA	1ª Pulverização	2ª Pulverização
①	<i>Senbon Hama Koen, Minatoguchi Koen, Ganyudo Koen, Senbon Ryokuchi, etc...</i>	08/maio(2ª)	05/junho(2ª)
②	<i>Numazu Goyotei Kinen Koen, Ushibuseyama Koen, etc...</i>	09/maio(3ª)	06/junho(3ª)
③	<i>Mihama Misaki, Ita Kaigan</i>	10/maio(4ª)	07/junho(4ª)
④	<i>Senbom Matsubara(Higashi Makado até Ueta)</i>	15/maio(2ª) à 17(4ª)	12/junho(2ª) à 14(4ª)

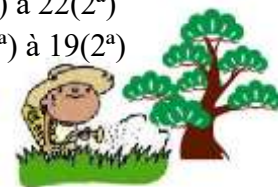
Horário: 3:30h às 11:00h

◆**Dia alternativo** 1ª aplicação=①②③ 11/maio(5ª) à 13(Sábado) ④18/maio(5ª) à 22(2ª)
2ª aplicação=①②③ 08/junho(5ª) à 10(Sábado) ④15/junho(5ª) à 19(2ª)

※Por motivo de clima, poderá haver alteração na programação.

※Favor não estar na área no dia da pulverização.

Informações: *Norin Nochi-ka, Norin Shinko Kakari* ☎055-934-4751



★ATENDIMENTO NOTURNO IMPOSTO RESIDENCIAL(*Shizei*)

Data/horário: 09/maio(3ª) de 17:15h às 19:00h

Local: Divisão de Tributação de Imposto(2F) (*Nozei Kanri-ka*)(*Kanri Gakari*)

Informações: *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin Gakari* ☎ 055-934-4732

★ATENDIMENTO NOTURNO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(*Kokumin Kenko Hoken*)

Noturno: 09/maio(3ª) de 17:15h às 19:00h

Local: Prefeitura Municipal 1º andar(*Kokumim Kenko Hoken-ka*)

Informações: *Kokumin Kenko Hoken-ka, Shuno Gakari* ☎ 055-934-4727

★TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO

SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO DE CONSULTAS DE PAGAMENTO

Data: 09/maio(3ª) de 17:15h às 20:00h

Local: Departamento de Abastecimento de Água (*Suidobu Chosha* 1º andar *Suido Sabisu-ka*)

Informações: *Suido Sabisu-ka, Ryokin Kakari* ☎: 055-934-4853

★SOLICITAÇÕES PARA O SUBSÍDIO DO EXAME CEREBRAL(*No Dokku*) ATRAVÉS DO SISTEMA MÉDICO DE IDOSOS(*Koki Koreisha*)

Período do exame: 1º julho(Sábado) à 30/dezembro(Sábado)

Para o segurado que utiliza o sistema de Idoso(*Koki Koreisha*) residente no município e tenha quitado por completo a taxa de seguro do ano passado e pessoas que não foram sorteadas no subsídio de despesas médicas do ano passado.

※É possível a solicitação por pessoa nascida antes de 31/agosto/1948(O exame será realizado após completar 75 anos).

※Pessoas que tem dispositivos médicos implantados no corpo (marcapassos, implantes cocleares, etc.) e metais (implantes, cliques cirúrgicos, etc.) favor, consultar o seu médico, pois pode haver casos em que os exames cerebrais não podem ser realizados.

Nº inscrições: 130 pessoas (Caso o número de inscritos seja maior que o número de vagas haverá sorteio)

Valor do Subsídio: 30.000 ienes(O encargo próprio é diferenciado de acordo com a instituição médica).

Forma de inscrição: Por telefone(Sem falta ter em mãos a Caderneta do Seguro de Saúde(*Hokensho*))

Data de solicitação: 11/maio(5ª) à 15/junho(5ª)

Inscrições/Informações: *Kokumin Kenko Hoken-ka*(*Koreisha Iryo Kakari* ☎ 055-934-4728)



★O VALOR DO PAGAMENTO FIXO DE PARTO E CRECHE FOI AUMENTADO PARA 500.000 IENES.

A partir de 1º de abril de 2023, o valor do subsídio de nascimento e assistência infantil pago ao responsável da família quando a pessoa inscrita no Seguro Nacional de Saúde dá à luz aumentou de 420.000 ienes a 500.000 ienes por criança.

※Nascimentos após 85 dias (4 meses) de gravidez são elegíveis para benefícios independentemente de serem natimortos(Morte de feto após 20 semanas de gravidez), prematuros ou abortos espontâneos.

※Para maiores detalhes, favor consultar a *Home Page* do Município.

Informações: *Kokumin Kenko Hoken-ka, Kyufu Kakari* ☎ 055-934-4725



★LANÇAMENTO DA VACINA CONTRA O HPV (prevenção do câncer do colo do útero)

✚ **Vacina PV 9-valente (prevenção do câncer cervical) adicionada como vacinação regular**

Ao vacinar, consultar uma instituição médica e ler os panfletos, etc. no site da cidade

Os tíquetes de vacinação foram enviados para aqueles que são elegíveis, portanto, se você os perder, entre em contato com o Centro de Saúde.

Informações: *Kenko Zukuri-ka, Hoken Center* ☎ 055-951-3480

★CONSULTA GRATUITA PARA OS ESTRANGEIROS

Data: 4 de Junho de 2023 (domingo), 13:30~16:00 (Recepção 13:00 às 15:30)

Local: Sun-Wel Numazu , 2ºandar (Numazu-shi, Hinode-cho 1-15)

Consultas sobre: Assuntos Legais, Assuntos Trabalhistas, Casamento e Trâmites da Imigração, Informações Administrativa da Prefeitura.

Consultores: Advogado, Despachante de Visto, Consultor do seguro social e trabalhista e Funcionário Municipal.

Intérpretes: Inglês, Chinês, Espanhol, Português

Informações: *Chiikijichi-ka, Tabunka Kyosei-kakari* ☎ 055-934-4717

★VACINAÇÃO DE INÍCIO DE PRIMAVERA DA NOVA VACINA CORONA !

- **Período da vacinação:** 08/maio(2ª) à 31/Agosto(5ª)
- **Tipo de vacina:** Vacina bivalente para cepa Omicron
- **Sobre pessoas elegíveis e tíquetes de vacinação:**

Vacinação inicial(1ª dose • 2ª dose, depois de completar da 1ª a 3ª vacinação para bebês) após 3 meses desde a última vacinação.



Para maiores detalhes

Pessoas acima de 65 anos

Pessoas que receberam a vacina bivalente contra a cepa Omicron

Enviaremos sequencialmente a partir do final de abril

Pessoas de 5 a 64 anos com doenças subjacentes, profissionais de saúde, etc.

É necessário solicitar a emissão do tíquete de vacinação (após a solicitação, o início está previsto para o final de maio).

Como solicitar o tíquete de vacinação: Pelo telefone ou pelo site do aplicativo

☎0120-236-258

De 8:30h às 18:00h

(Atendimento aos sábados, domingos, feriados)

※As pessoas elegíveis que não foram vacinadas com a vacina Omicron cepa 2 e possuem tíquete de vacinação podem ser vacinadas com esse tíquete.



Site da solicitação

Informações: Sala de vacinação da nova coronavírus ☎055-951-3588

INFORMAÇÕES SOBRE A VACINA CONTRA A CORONA

A vacinação da primavera de 2023 começará a partir de 08 de maio(2ª), os conselheiros ajudarão a fazer reservas nas prefeituras, centros de saúde e alguns centros distritais.

◆ Reserva de vacinação/recepção de consulta

☎0120-236-258 (*Free dial*)

8:30h às 18:00h

(※Inclusive sábados, domingos, feriados e finais de semana)

◆ Sala de vacinação da nova coronavírus

☎055-951-3588

Durante a semana de 8:30h às 17:00h



Para maiores detalhes

AVISO SOBRE A INFECÇÃO DA NOVA CORONAVÍRUS

◆Recepção de consulta do município

Divisão de Gestão de Crises

☎055-934-4803 ☎055-934-4758

(Durante a semana de 8:30h às 17:15h)

◆Centro de consulta de febre da província

※ Se não tiver um médico de família e tiver febre ou fadiga

☎050-5371-0561 (24horas)

☎050-5371-0562 (Durante a semana de 8:30h às 17:15h)



>As atividades podem sofrer alterações devido à influência da infecção pelo novo coronavírus. Entre em contato com o organizador ou verifique as informações de cancelamento/adiamento do evento na *Home Page* do município para obter informações sobre a realização ou não de evento.